

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acrésc. e porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

ORDER

I & L/CEE/902/66/2497

Periodical increment of Rs. 25/-, in the scale of Rs. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900 is sanctioned to Shri M. S. Saliyed Assistant Engineer (Electrical) appointed under Government Order no. I&L/CEE/902/64/1083 of 28th March 1964 and continued vide Government Order no. I&L/CEE/902/66/1107, of 14th April 1966 with effect from 13th April 1966, thus raising his pay from Rs. 304-15 Ps. to Rs. 329-15 Ps.

B. K. Chougule, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 30th August, 1966.

ORDER

CDP/VPT/1038/65/D

Read: — Government Order no. CDP/VPT/1038/65/C dated 8th February, 1966.

In continuation of the Order no. CDP/VPT/1038/65/C dated 8-2-1966, a Project Advisory Committee is constituted in the Urban Community Development Project, Panjim consisting of the following members:

1. President, Municipality of Panjim — Chairman.
2. Senior most member of the Municipal Committee — Member.
3. A nominee of the Director of Health Services — Member.
4. A nominee of the Sr. Town Planner, Panjim — Member.
5. Director of the Institute of Public Assistance, Panjim — Member.
6. Social Education Organiser, Education Department — Member.
7. A representative of the State Social Welfare Advisory Board — Member.
8. Chairman, Bharat Sevak Samaj (Local branch) — Member.
9. A representative of the Red Cross Society — Member.
10. Secretary, Panjim Municipality — Member Secretary.
11. Social Worker } to be coopted by the above mem-
12. Social Worker } bers in their first meeting.

(Tradução)
GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Portaria

I & L/CEE/902/66/2497

É autorizado o aumento periódico de Rps. 25/-, na escala de Rps. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900, ao Sr. M. S. Saliyed, engenheiro assistente (eléctrico), nomeado por portaria n.º I&L/CEE/902/64/1083, de 28 de Março de 1964, e mantido no mesmo lugar, a partir de 13 de Abril de 1966, por portaria n.º I&L/CEE/902/66/11107, de 14 de Abril de 1966, elevando assim, o seu vencimento de Rps. 304-15 Ps. para Rps. 329-15 Ps.

B. K. Chougule, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 30 de Agosto de 1966.

Portaria

CDP/VPT/1038/65/D

Ref: Portaria n.º CDP/VPT/1038/65/C, de 8 de Fevereiro de 1966.

Em aditamento à Portaria n.º CDP/VPT/1038/65/C, datada de 8 de Fevereiro de 1966, é constituída uma comissão consultiva em matéria de planeamento, com relação ao Programa de Desenvolvimento da Comunidade Urbana, de Pangim, composta dos seguintes membros:

1. Presidente da Câmara Municipal de Goa — Presidente.
2. Vogal mais antigo da comissão municipal — Vogal.
3. Representante do Director dos Serviços de Saúde — Vogal.
4. Representante do «Senior Town Planner», de Pangim — Vogal.
5. Director da Provedoria de Assistência Pública, de Pangim — Vogal.
6. «Social Education Organiser», dos Serviços de Instrução — Vogal.
7. Representante da comissão consultiva, estadual, de bem-estar social — Vogal.
8. Presidente da Bharat Sevak Samaj (ramo local) — Vogal.
9. Representante da Cruz Vermelha — Vogal.
10. Secretário da Câmara Municipal de Goa — Vogal-secretário.
11. Obreiro Social } a ser cooptado pelos membros acima
12. Obreiro Social } referidos na sua primeira reunião.

As soon as may be, the Chairman of the Committee shall convene a meeting of all the members mentioned at sr. nos. 1 to 10 for the purpose of (1) coopting two social workers as members; (2) fixing dates for holding regular meetings of the Committee; and (3) deciding about the procedure to be followed in such meetings.

All the staff of the Urban Community Development shall attend every meeting of the Committee and shall make available to the Committee all the information required by it regarding their field work.

Within three days from the date of holding every meeting, the member Secretary of the Committee shall submit to the Development Commissioner, through the Chairman of the Project Advisory Committee, a copy of the minutes of the meeting.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. P. Balasubramanian, Development Commissioner.
Panjim, 31st August, 1966.

ORDER

DF/633/FOR/66

Read:—Notification no. DF/679/FOR/64, dated 24th March, 1965.

Government is pleased to reconstitute the above Committee with the following members with a view to bring the barren areas under cultivation:

- 1) Collector of Goa—Chairman.
- 2) Director of Agriculture, Panjim—Member.
- 3) Director of Industries, Panjim—Member.
- 4) Conservator of Forest, Panjim—Member (Convenor).

The Committee will function on the same lines as mentioned in the notification under reference.

This Committee should expedite the work assigned to it so that barren stretones of land in the forest areas can be allotted to those cultivators who need some land and who have been deprived of the facility of cultivating the land in the forest area on account of abolition of kurneri cultivation.

The terms of references of the Committee are however, re-iterated below:

- 1) to examine whether any cultivated areas have been included in the National forest. If so, to assess and report the extent of such areas.
- 2) to ascertain whether the barren land now included in the forest area could profitably be utilised for other purposes like industries and if so, to assess such areas and recommend the use of such areas for industries.
- 3) to examine the extent of the existing forest areas and to find out if there is any area which is now cultivated and also to report any barren area which could be utilised for better purposes like industries and agriculture.

The Committee should be convened immediately by the Conservator of Forest and it should submit its report to Government within two months.

S. P. Balasubramanian, Development Commissioner.
Panjim, 1st September, 1966.

Notification

GAD-EST-1265 (II)

Shri B. J. K. Tampi, Additional Superintendent of Police is appointed to hold charge of the post of Director of Transport in addition to his duties with effect from 1-9-66 and until further orders.

He should relieve Shri A. V. Vaz of the additional charge of this post.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary General Administration Department.

Panjim, 1st September, 1966.

Logo que seja possível, o presidente da comissão convocará uma reunião de todos os membros mencionados em relação aos n.ºs de série 1 a 10 para os fins de (1) cooptar dois obreiros sociais como vogais; (2) fixar as datas em que se realizarão as reuniões da comissão e (3) decidir o procedimento a ser seguido em tais reuniões.

Todo o pessoal da Repartição de Desenvolvimento da Comunidade Urbana, assistirá todas as reuniões da comissão acima referida e prestará a mesma, todos os esclarecimentos que ela exigir com relação ao seu trabalho de campo.

No prazo de três dias contado da data de cada reunião, o vogal-secretário da comissão submeterá ao Comissário de Fomento, por intermédio do presidente da mesma comissão, uma cópia das actas da reunião.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

S. P. Balasubramanian, Comissário de Fomento.
Pangim, 31 de Agosto de 1966.

Portaria

DF/633/FOR/66

Ref: Despacho n.º DF/679/FOR/64, de 24 de Março de 1965.

A fim de que os terrenos estéreis possam ser trazidos à cultura, o Governo determina que a Comissão mencionada no despacho em referência seja reconstituída com os seguintes membros:

- 1) Collector de Goa—Presidente.
- 2) Director dos Serviços de Agricultura, de Pangim—Vogal.
- 3) Director de Indústrias, de Pangim—Vogal.
- 4) Conservador das Matas, de Pangim—Vogal (Convocador).

A Comissão funcionará na maioria indicada no despacho em referência.

A mesma Comissão dará rápido andamento ao serviço que lhe cabe por forma a que os terrenos estéreis existentes nas áreas florestais possam ser distribuídos entre os cultivadores que precisam de terreno e que foram privados de poderem cultivar os terrenos nas áreas florestais devido à abolição da cultura de kurneri.

As funções da Comissão são as que se acham mencionadas a seguir:

- 1) verificar se porventura foram incluídas quaisquer áreas cultivadas nas matas nacionais. Em caso afirmativo, apurar e submeter um relatório sobre a totalidade dessas áreas.
- 2) verificar se os terrenos estéreis presentemente incluídos nas áreas florestais poderiam ser vantajosamente utilizados para outros fins, como por exemplo, para indústrias, e, nesse caso, apurar quais são essas áreas e recomendar as mesmas para fins industriais.
- 3) apurar a totalidade das áreas florestais existentes e verificar se existe qualquer área que tem agora sido cultivada, e bem assim indicar qualquer área improdutiva que poderia ser utilizada para fins melhores, como indústrias e agricultura.

A Comissão será convocada imediatamente, pelo Conservador das Matas, e a mesma submeterá o seu relatório ao Governo no prazo de dois meses.

S. P. Balasubramanian, Comissário de Fomento.
Pangim, 1 de Setembro de 1966.

Despacho

GAD-EST-1265 (II)

O Sr. B. J. K. Tampi, Superintendente adicional da Polícia, é nomeado para exercer as funções de Director de Transportes, cumulativamente com as do seu cargo, a partir de 1 de Setembro de 1966 e até ordens ulteriores.

O mesmo oficial substituirá o Sr. A. V. Vaz, que vinha exercendo estas funções além das do seu cargo.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto do Departamento da Administração Geral.

Pangim, 1 de Setembro de 1966.

Planning and Development Department

Development Department

Addendum

CDB-1650-66

Red: — 1. Letter no. GDB-SAT-DDC-66 dated 16-7-1966 from the Block Development Officer, Satari (Valpoi).

Please add «The Director of Education» after Director of Animal Husbandry and Veterinary Services at S. No. 6 of the Order no. CDB-1764 dated 23-7-1963 constituting the Block Development Committee in each Community Development Blocks.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

R. C. Datar, Under Secretary. (Development).

Panjim, 31st August, 1966.

Revenue Department

Notification

RD/LQN/126/66

The following note should be added to the Government Notification of even number dated 28th May 1966 published in the Government Gazette page 53, II Series, no. 9, dated 2nd June 1966.

«N. B. This notification is issued without prejudice to the interest of the Government in the said land».

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Panjim, 30th August, 1966.

Industries and Labour Department

Order

ILD/PC/4205/66

Read: Government order no. ILD/PC/2936/65 dated 30-7-65.

Shri B. S. Nath, Pharmaceutical Chemist of the Goa Medical College is temporarily appointed to the post of Lecturer in Microbiology in the Goa Pharmacy College in the scale of Rs. 400-30-640-EB-40-800 plus other allowances admissible according to rules. The post of Lecturer in Microbiology in the Goa Pharmacy College is a post carrying duties and responsibilities higher than those attached to the post of Pharmaceutical Chemist of the Goa Medical College. The pay in this post may therefore be fixed according to normal rules.

By order and in the name of the Administrator, of Goa, Daman and Diu.

B. B. Rane, Under Secretary (H).

Panjim, 29th August, 1966.

Order

ILD/MC/2577/64

On deputation from the office of the Senior Deputy Accountant General, Maharashtra, Nagpur, Shri C. S. Balasubramanian, Assistant Accounts officer is appointed as Administrative-cum-Accounts Officer in the Goa Medical College with effect from 19th August 1966 (F. N.).

By order and in the name of the Administrator, of Goa, Daman and Diu.

B. B. Rane, Under Secretary (H).

Panjim, 30th August, 1966.

Departamento de Planificação e Fomento

Departamento de Fomento

Aditamento

CDB-1650-66

Ref: Nota n.º CDB-SAT-DDC-66, de 16 de Julho de 1966 do Block Development Officer, de Satari, Valpoi.

Em relação ao n.º de série 6, da portaria n.º CDB-1764, de 23 de Julho de 1963, constituindo a comissão para desenvolvimento concelhio, em cada concelho, devem aditar-se as palavras «Director dos Serviços de Instrução», depois das palavras «Director dos Serviços de Pecuária e Veterinária».

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

R. C. Datar, Subsecretário. (Fomento).

Pangim, 31 de Agosto de 1966.

«Revenue Department»

Despacho

RD/LQN/126/66

No despacho deste Departamento, datado de 28 de Maio de 1966 e publicado à pgs. 53 do *Boletim Oficial* n.º 9, 2.ª série, de 2 de Junho de 1966, deve aditar-se o seguinte:

«N. B. O presente despacho é expedido sem prejuízo dos direitos do Governo sobre o aludido terreno».

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Pangim, 30 de Agosto de 1966.

Departamento de Indústrias e Trabalho

Portaria

ILD/PC/4205/66

Ref: Portaria n.º ILD/PC/2936/65, de 30 de Julho de 1965.

O Sr. B. S. Nath, químico farmacêutico da Faculdade de Medicina de Goa, é nomeado, temporariamente, leccionador de microbiologia da Faculdade de Farmácia de Goa, na escala de Rps. 400-30-640-EB-40-800, acrescido dos subsídios admissíveis por lei. O lugar de leccionador de microbiologia da Faculdade de Farmácia de Goa, é um cargo com funções e responsabilidades maiores que as inerentes ao cargo de químico farmacêutico da Faculdade de Medicina de Goa, e, por isso, o vencimento correspondente a este lugar será fixado de acordo com as normas prevaletentes.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

B. B. Rane, Subsecretário (H).

Pangim, 29 de Agosto d 1966.

Portaria

ILD/MC/2577/64

Tendo sido destacado da Repartição do «Senior Deputy Accountant General», de Maharashtra, de Nagpur, o Sr. C. S. Balasubramanian, oficial contabilista, assistente, é nomeado oficial administrativo e contabilista da Faculdade de Medicina de Goa, a partir de 19 de Agosto de 1966 (antes do meio-dia).

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

B. B. Rane, Subsecretário, (H).

Pangim, 30 de Agosto de 1966.

Order

ILD/HS/3836/66

Sanction is accorded to grant pre-retirement leave to Dr. Carlos M. V. Lopes, Health Officer of Sanguem, with effect from the date he avails of the leave, up to the 4th November 1966.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. B. Rane, Under Secretary (H).

Panjim, 1st September, 1966.

Notification

ILD/HS/2990/66

With a view to watching the progress of implementation of the reorganised Family Planning Programme in this Territory and to organise and coordinate the activities of the Government and the non-Governmental Organisations in this respect, Government is pleased to constitute the following committees: —

1. The State Committee consisting of:

The Chief Secretary, the Secretary (Health)
The Development Commissioner, the Director of Health Services, The Director of Information and Tourism and the District Collector.

2. The District Committee consisting of:

The Collector, all the B.D.Os and the Family Planning Officers.

3. The Block Committee consisting of:

The Chairman of the Block Advisory Committee, the B.D.O. and the Medical Officers in charge of local Dispensaries.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. K. Chougule, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 27th August, 1966.

Portaria

ILD/HS/3836/66

É autorizada a concessão de licença, antes da aposentação, ao Dr. Carlos M. V. Lopes, delegado de saúde, de Sanguem, desde a data em que o mesmo entrar no gozo da mesma até 4 de Novembro 1966.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

B. B. Rane, Subsecretário (H).

Pangim, 1 de Setembro de 1966.

Despacho

ILD/HS/2990/66

Com o fim de verificar o progresso da execução do novo Programa de Planeamento de Família, reorganizado neste território e organizar e coordenar as actividades dos organismos oficiais e não-oficiais, neste sentido, o Governo determina a constituição das seguintes comissões:

1. Comissão Estadual, composta de:

Secretário-Chefe, Secretário (Saúde),
Comissário de Fomento, Director dos Serviços de Saúde,
Director de Informação e Turismo e Collector do distrito.

2. Comissão distrital, composta de:

Collector, todos os B.D.O's e oficiais de planeamento de família.

3. Comissão concelhia, composta de:

Presidente da comissão consultiva concelhia, B.D.O's e médicos encarregados das clínicas locais.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

B. K. Chougule, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 27 de Agosto de 1966.